

Les relations culturelles entre le Canada et la RFA

La RFA est l'un des pays à qui le programme des relations culturelles internationales du Canada accorde la plus haute priorité, au même titre que les États-Unis, la France, le Royaume-Uni et le Japon. La force économique de la RFA en fait l'élément le plus important de la stratégie élaborée par le Canada pour renforcer et élargir ses liens avec l'Europe.

La société allemande attache une grande importance au concept de «Kultur». En conséquence, les divers paliers de gouvernement soutiennent à grands frais les activités culturelles. Dans cette optique, le Canada reconnaît depuis longtemps qu'une présence culturelle plus marquée en RFA serait un excellent moyen d'améliorer les relations bilatérales.

Les événements politiques actuels en Europe, et plus particulièrement l'unification allemande, ne manqueront pas d'accroître l'importance politique et économique de la RFA ainsi que son rôle au plan culturel.

Arts d'interprétation, arts visuels et littérature

Dans ces trois domaines, les artistes canadiens ont su se tailler dans le milieu culturel de la RFA une bonne réputation. Les orchestres symphoniques de Toronto et de Montréal ont été très acclamés lors des maintes tournées qu'ils y ont effectuées. L'orchestre du Centre national des arts doit, à son tour, y donner des concerts à l'automne 1990.

En 1989, le Ballet national du Canada se rendait en RFA pour la quatrième fois; quant au Royal Winnipeg Ballet, il s'y est produit pour la deuxième fois en 1990. Les deux compagnies ont été très chaleureusement applaudies par le public et la critique. Des ensembles plus petits, des duos et des solistes canadiens se produisent régulièrement en RFA.

Plusieurs artistes canadiens en arts visuels ont acquis une certaine renommée en RFA et leurs œuvres y sont vendues. Nos programmes en matière d'arts visuels permettent aux artistes canadiens d'exposer régulièrement dans ce pays. Depuis dix ans, des milliers d'Allemands ont assisté à nos expositions sur le Canada. La dimension multiculturelle du Canada suscite un vif intérêt en Allemagne.

Nombre d'auteurs canadiens ont été traduits en allemand. Margaret Atwood figure en tête de liste; son roman *The Handmaid's Tale* a été porté à l'écran par un metteur en scène allemand. Les critiques allemands ont chanté les louanges de *In the Skin of a Lion*, de Michael Ondaatje, qui a réalisé une tournée du pays en mai 1990 pour présenter son ouvrage.